

Юй Яояо, которая только что закончила свою фотосессию, купила торт и вернулась домой. Через несколько минут ей позвонила Лю Ячжи, которая хотела обсудить роль ее героини в драме.

Даже после того, как сценарист Лю закончила свою работу, она все еще не хотела отпускать Юй Яояо, особенно из-за сегодняшнего выступления актрисы. Каждый раз, когда она видела новые обои своего телефона, она неизменно вспоминала улыбку Юй Яояо, каждую ее строчку из сценария и малейшие изменения эмоций. Поэтому продержавшись три часа, она позвонила ей.

Чем больше она думала об этом, тем больше боялась, что девушка не сумеет хорошо сыграть роль и в конце концов разочарует ее. С ее глубокой любовью к своей работе и персонажам, требования Лю Ячжи к Юй Яояо возросли вместе с ее признательностью.

— Юй Яояо, я тебя сейчас беспокою? Я хотела бы обсудить с тобой сцену, в которой Юй Цзи прыгает с крыши и совершает самоубийство после покорения королевства. Способна ли ты уловить эмоции персонажа в этот момент?

Юй Яояо сидела за обеденным столом, глядя на восхитительный торт перед собой и пускала слюни. Она уже собиралась зачерпнуть пальцем немного крема с торта, чтобы попробовать, когда зазвонил телефон.

— Хм, я свободна. — она тупо уставилась в угол комнаты и тихо вздохнула.

«Это крайне разочаровывает!»

Печаль наполнила ее, так как она не смогла попробовать крем.

«Только смотреть, слишком грустно».

Голос сценариста сразу же стал очень взволнованным.

— Что ты об этом думаешь? Ты можешь говорить все, что угодно.

Юй Яояо взяла десертную вилку. Положив ее в рот, она посмотрела на Ни И тяжелым взглядом.

«Почему? В такое время, как это! Тьфу!»

— Помимо того, что она так красива, у нее уже есть все: богатство, статус и выдающаяся армия, которой завидуют все королевства в мире. Какой смысл совершать самоубийство? — подтолкнула ее собеседница.

Девушка протянула руку, чтобы соскрести крем, но менеджер отодвинул торт.

— Ах! Свобода, пожалуйста... почему бы тебе не дать ее мне?! — ее голос был полон негодования.

Ни И потерял дар речи, когда услышал ответ Юй Яояо. Он беспомощно прошептал, чтобы женщина не смогла их услышать.

— Серьезнее... сестра...

Лю Ячжи была известным сценаристом в Китае, она находилась на самом верху эшелона! Сейчас она не валяет дурака. Если его подопечная спровоцирует писателя, она должна быть готова вырыть себе яму.

Агент тут же достал из сумки маленькую записную книжку и начал набрасывать для нее подходящий ответ. Но когда он уже почти закончил писать слова «национальное порабощение», он услышал ответ госпожи Лю.

— Да, да! Вот именно! — голос Лю Ячжи внезапно стал на полтона выше. — Жизнь ценна, любовь ценнее. Но можно отказаться от всего этого ради свободы! Ты смогла понять характер Юй Цзи гораздо глубже, чем я думала!

Ни И был ошеломлен.

Лю Ячжи была поражена. Для нее Юй Яояо точно поняла всю внутреннюю сущность Юй Цзи, которую она страстно создавала. Как будто она была рождена, чтобы обладать этим глубоким пониманием. Она тут же поделилась нюансами упомянутого персонажа.

— Хотя Юй Цзи была избалована славой и богатством, она потеряла свободу и была заключена в тюрьму в городских стенах, что лишило ее счастья. Поэтому, вместо того чтобы сдать предателям, она решила покончить с собой. Умереть за любовь... любовь к своему королевству. Это действительно редкий случай, когда кто-то так хорошо понимает характер такого сложного персонажа. Как много раз ты прочитала сценарий?

Ни И взглянул на сестру, которая все еще смотрела на торт. Слова, с другой стороны, только что заставили его сердце биться очень громко и быстро.

«Это нормально?»

Сценарист говорила и говорила, и даже спрашивала, как она будет справляться со своими эмоциями для нескольких важных сцен на съемках. Хотя Юй Яояо не обладала элементарными знаниями о человеческой психологии, она знала, что Юй Цзи очень красива, но на самом деле не ценила свою красоту. Ее красоту и тоску не может понять никто в мире, это то, что она

чувствует.

Внезапно она глубоко погрузилась в разговор с Лю Ячжи.

— Конечно, самое страшное - это не иметь свободы. Когда-то у нее была свобода, но ее безжалостно отняли... как больно просто смотреть на стену и представлять себе траву и деревья снаружи, а также птиц и жуков...

Юй Яояо вздохнула, когда подумала о своем собственном прошлом.

— Если мы скажем, что во всем виновата ее красота... но она не хотела родиться красивой... ей вообще дали выбор? Никто не может понять ее, потому что они никогда не были такими красивыми, такая внешность несет за собой тяжкое бремя, — Юй Яояо коснулась своей груди.
— Конечно, если бы у нее был выбор, она все равно пошла бы по этому пути!

— Быть красивой до самого конца! — Лю Ячжи чуть не лишилась дара речи от волнения, когда услышала это. Всего через несколько минут она поняла, что действительно неправильно оценивала Юй Яояо раньше и была слишком предвзята к ней.

Если бы Чжоу Линь не настоял на том, чтобы дать ей эту роль, персонаж никогда бы не был воплощён такой прекрасной актрисой.

— Сколько раз ты читала сценарий, чтобы иметь такое глубокое понимание характера Юй Цзи?

— Ничего особенного, я несколько раз пересказывала его мужу. Если я совершу ошибку, меня накажут. Если я упущу хоть слово, меня все равно накажут!

п.п.: Дальше у меня появилась небольшая проблемка. Анлейторы пропустили текст примерно в размере одной главы (в этом переводе). И выложили в доступ начало следующей главы (оригинальная авторская разбивка текста). И я не знаю, что делать. Переводить с оригинала через переводчик? Но тогда качество непременно упадет. А терять часть текста тоже не хочется.

<http://tl.rulate.ru/book/28592/1078869>